

■ Description

**Chauffe-eau Hoval
MultiVal ESRR (500)**

- Chauffe-eau en acier, avec émailage intérieur
- 2 échangeurs de chaleur à tube lisse émaillé, montés à demeure
 - en bas: pour l'utilisation d'énergie solaire
 - en haut: pour réchauffage par pompe à chaleur
- Anode de protection au magnésium intégrée
- Bride pour corps de chauffe électrique
- Isolation thermique en mousse dure de polyuréthane expansé entourant le chauffe-eau, enveloppe démontable en rouge
- Canal de sonde
- Douille plongeuse soudée
- Avec thermomètre
- Manchon 1½" pour un corps de chauffe électrique

Livraison

- Chauffe-eau entièrement carrossé

Exécution sur demande

- Corps de chauffe électrique sur bride

**Chauffe-eau Hoval
MultiVal ESRR (800-1000)**

- Chauffe-eau en acier, avec émailage intérieur
- 2 échangeurs de chaleur à tube lisse émaillé, montés à demeure
 - en bas: pour l'utilisation d'énergie solaire
 - en haut: pour réchauffage par pompe à chaleur
- Jeu d'anodes à courant séparé Correx® fourni.
- 2 anodes à courant séparé avec câble de raccordement intégrées
- Bride en bas comme bride de nettoyage resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique sur bride ou d'une bride d'obturation avec douille plongeuse
- Bride en haut comme bride supplémentaire de nettoyage (spécification SSIGE) resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique sur bride
- Isolation thermique en fibres polyester avec manteau extérieur, rouge
- Canal de sonde
- Douille plongeuse soudée
- Avec thermomètre

Livraison

- Chauffe-eau avec isolation thermique entièrement montée (peut être démontée pour la mise en place)

Exécution sur demande

- Corps de chauffe électrique sur bride



MultiVal ESRR (500)



MultiVal ESRR (800,1000)

Gamme de modèles
MultiVal

B	ESRR	(500)
	ESRR	(800)
	ESRR	(1000)

Numéro d'homologation

<i>MultiVal ESRR</i> (500-1000)	<i>Numéro de contrôle SSIGE</i> 0503-4950
------------------------------------	--

Corps de chauffe électriques à visser

Type EP-2 à EP-4,5

- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 2,0 à 4,5 kW
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité
- Raccordement: EP-2 avec 1 x 230 V, EP-3 à EP-4,5 avec 3 x 400 V
- Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

Livraison

- En emballage séparé

A la charge du commettant

- Intégration du corps de chauffe électrique

Corps de chauffe électriques sur bride

Type EFHR 4 à EFHR 9

- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 4,3 à 8,5 kW, selon les prescriptions de l'entreprise d'électricité
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité
- Raccordement 3 x 400 V

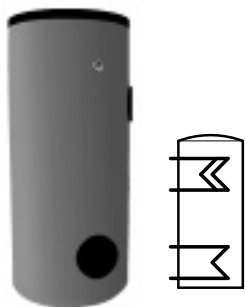
Livraison

- Livré emballé séparément

A la charge du commettant

- Intégration du corps de chauffe électrique

■ No d'art.



Chauffe-eau MultiVal ESRR (500-1000)

No d'art.

En acier, émaillé,
avec 2 échangeurs de chaleur.
MultiVal ESRR (500) entièrement carrossé.
MultiVal ESRR (800,1000) chauffe-eau et
ensemble d'isolation thermique livrés sous
emballage séparé.

MultiVal ESRR type	Contenance dm ³	Surface de chauffe		No d'art.
		en haut m ²	en bas m ²	
B (500)	463	4,3	2,15	7016 754
(800)	731	5,2	2,6	6044 068
(1000)	956	6,1	3,4	6044 069

Accessoires



Bride avec douille plongeuse
pour chauffe-eau émaillés
pour sonde de température
Dimensions de la bride: Ø ext. 180 mm,
Ø du cercle des trous 150 mm, 8xM10

6028 468



Bride avec douille plongeuse
pour chauffe-eau émaillés
pour sonde de température
montable uniquement en bas,
dimensions de la bride: Ø ext. 257 mm,
Ø du cercle des trous 225 mm, 10xM10

2022 993

■ No d'art.

No d'art.



Corps de chauffe électriques sur bride pour MultiVal ESRR (500-1000)

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification).

Livraison séparée, montage par le commettant

Type EFHR	Puissance thermique 3 x 400 V [kW]	Commutable sur	Longueur de mont. mm	MultiVal ESRR	
<i>MultiVal ESRR (500) montage seulement en bas</i>					
<i>MultiVal ESRR (800,1000) montage seulement en haut</i>					
4-180	4,3		380	(500-1000)	6038 074
		2,9 kW/3x400 V			
		2,1 kW/3x400 V			
		1,4 kW/1x230 V			
6-180	6,0		440	(500-1000)	6038 075
		4,0 kW/3x400 V			
		3,0 kW/3x400 V			
		2,0 kW/1x230 V			
<i>MultiVal ESRR (800,1000) montage seulement en bas</i>					
9-250	8,5		380	(800,1000)	6038 076
		5,7 kW/3x400 V			
		4,2 kW/3x400 V			
		2,8 kW/1x230 V			



Corps de chauffe électriques à visser pour MultiVal ESRR (500)

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification). Livraison séparée, montage par le commettant. Non adapté aux chauffages exclusivement électriques.

Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	Pour MultiVal ESRR	
<i>MultiVal ESRR (500) montage seulement en haut</i>					
EP-2	2,0	1 x 230	500	(500)	2022 216
EP-3	3,0	3 x 400	390	(500)	2022 217
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(500)	2022 218

■ No d'art.

No d'art.



Jeu d'anodes à courant séparé Correx®
pour protection anticorrosion durable
à monter dans le chauffe-eau émaillé
avec raccords de réduction.
Longueur de montage: 395 mm

684 760

Il n'est possible d'utiliser qu'une
anode à courant séparé Correx® ou alors
une ou deux anodes de magnésium.



**Sonde plongeuse TF/2P/5/6T,
L = 5,0 m avec connecteur**
pour modules de régulation/
extensions de module TopTronic® E
à l'exception du module de base
chauffage à distance/ECS resp. module
de base chauffage à distance com,
Longueur de câble: 5 m
avec connecteur
Diamètre de l'étui de sonde:
6 x 50 mm,
Résistant au point de rosée,
Connecteur déjà éventuellement compris
dans la limite de fourniture du
générateur de chaleur/module de
régulation/de l'extension de module,
Température d'utilisation:
-20...105 °C,
Classe de protection: IP67

2056 788



Sonde plongeuse TF/2P/5/6T, L = 5,0 m
pour modules de régulation/extensions
de module TopTronic® E
à l'exception du module de base
chauffage à distance/ECS resp.
module de base chauffage à distance com,
Longueur du câble: 5 m sans connecteur
Diamètre de la douille de sonde:
6 x 50 mm,
résistant au point de rosée,
Température de service:
-20...105 °C,
Classe de protection: IP67

2055 888



Sonde plongeuse TF/12N/2.5/6T, L=2,5 m
pour chaudière à gaz
avec RS-OT
Longueur de câble: 2,5 m
Diamètre de l'étui de sonde:
6 x 50 mm,
Résistant du point de rosée,
Température d'utilisation:
-20...105 °C,
Classe de protection: IP67

2056 791

**Sonde plongeuse pour TopTronic® E
comprise dans la régulation de chau-
dière ou dans le jeu de régulation de
chauffage.**

■ No d'art.

No d'art.



Thermostat de chauffe-eau TW 12

6010 080

Thermostat pour commander la pompe de charge, réglage dans le boîtier visible depuis l'extérieur. 15-95 °C, différence de commutation 6 K, longueur du capillaire 700 mm y c. matériel de fixation pour accumulateur Hoval avec douille plongeuse intégrée



Mélangeur thermostatique TM200

2005 915

Vanne de mélange à 3 voies pour la régulation de la température d'eau
Matériau: laiton
Dimension de raccordement R 3/4"
Eau chaude max. 90 °C
Plage de réglage 30-60 °C
Débit d'eau 27 l/min (à delta p = 1 bar)
valeur kvs 1,62



Vanne mélangeuse thermostatique JRG

Vanne de mélange à 3 voies pour la régulation de la température d'eau
Eau chaude max. 90 °C
Plage de réglage 45-65 °C
réglé en usine à: 55 °C
Pression: PN10
Raccords: filetages extérieurs avec vissages

Type	Dimension	Dimension de raccordement	valeur kvs m ³ /h
JRG 25	1"	1 1/2"	4,0
JRG 32	1 1/4"	2"	8,5
JRG 40	1 1/2"	2 1/4"	12,0

2061 407

2061 408

2061 409

■ **Caractéristiques techniques**

Chauffe-eau MultiVal ESRR

Type		(500)	(800)	(1000)
• Contenance	dm ³	463	731	958
• Contenance (registre de chauffage supérieur)	dm ³	280	444	535
• Pression de service/Pression d'essai SSIGE	bar	6/12	6/12	6/12
• Température de service maximale	°C	95	95	95
• Isolation thermique en mousse PU expansée appliquée	mm	75	-	-
• Isolation thermique λ	W/mK	0,027	0,040	0,040
• Isolation thermique en fibres polyester	mm	-	100	100
• Classement au feu		B2	B2	B2
• Perte de maintien d'eau chaude à 65 °C	W	81	128	144
• Poids	kg	230	282	365
• Valeur U	W/m ² K	0,333	0,380	0,375
Dimensions		voir Dimensions		
Registre de chauffage inférieur (monté à demeure)		Registre à tube lisse pour l'utilisation d'énergie solaire		
• Surface de chauffe	m ²	2,15	2,6	3,4
• Eau de chauffage-contenu	dm ³	15,1	17,8	24,1
• Perte de charge ¹ d'eau	coefficient z	3,5	4,5	7,5
• Perte de charge ¹ d'eau/glycol 50 %	coefficient z	4,6	5,8	10
• Pression de service/Pression d'essai SSIGE	bar	8/13	8/13	8/13
• Température de service maximale	°C	110	110	110
• Pour capteurs plans ² jusqu'à	m ²	11	15	20
Registre de chauffage supérieur (monté à demeure)		Registre à tube lisse pour pompe à chaleur		
• Surface de chauffe	m ²	4,3	5,2	6,1
• Eau de chauffage-contenu	dm ³	30,1	36,1	42,6
• Perte de charge ¹	coefficient z	8	8	10
• Pression de service/Pression d'essai SSIGE	bar	8/13	8/13	8/13
• Température de service maximale	°C	110	110	110

¹ Perte de charge registre de chauffage en mbar = débit volumique (m³/h)² x z

² Surface des capteurs. Rapportée à la surface de chauffe de l'échangeur de chaleur.

Production d'eau chaude

Réchauffage au moyen de la chaudière, registre supérieur - départ chauffage 60 °C

MultiVal Type	Surface de chauffe m ²	m ³ /h ²	mbar ³	Pompe de charge ¹ Type	mCE ⁷	kW ⁶	Production d'eau chaude		
							dm ³ /10 min. ⁴ 45 °C	45 °C	55 °C
ESRR (500)	4,3	1,0	4	SPS.../6	5,5	27,4	300	674	551
		2,0	14	SPS.../6	3,5	36,8	410	903	739
		3,0	32	SPS.../7,5	3,6	42,5	470	1045	855
ESRR (800)	5,2	3,0	41	SPS.../7,5	3,4	54,3	440	1335	1092
		3,5	55	SPS.../7,5	2,6	56,8	460	1395	1141
		4,0	72	SPS.../8	5,4	59,2	480	1455	1190
		4,5	91	SPS.../8	4,5	61,0	500	1500	1227
ESRR (1000)	6,1	3,0	68	SPS.../7,5	3,4	64,8	530	1593	1303
		3,5	92	SPS.../8	5,5	67,8	550	1665	1362
		4,0	120	SPS.../8	5,0	70,7	570	1736	1420
		4,5	152	SPS.../8	4,0	72,8	590	1790	1465

¹ Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

² m³/h = Débit volumique de la pompe de charge (60 °C).

³ mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

⁴ dm³/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Chauffe-eau porté à 60 °C.

⁵ dm³/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

⁶ kW = Puissance absorbée à 45/10 °C.

⁷ mCE = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

Production d'eau sanitaire chaude et températures d'eau chaude maximales dans les systèmes de chauffage avec pompes à chaleur sur demande

■ Caractéristiques techniques

Réchauffage au moyen de la chaudière, départ chauffage 70 °C

MultiVal Type	Surface de chauffe m ²	m ³ /h ²	mbar ³	Pompe de charge ¹		kW ⁶	Production d'eau chaude			Logements ⁷
				Type	mCE ⁸		dm ³ /10 min. ⁴	45 °C	45 °C	
ESRR (500) 4,3		1,0	4	SPS.../6	5,5	41,7	390	1025	769	8
		2,0	14	SPS.../6	3,5	56,0	520	1375	1031	12
		3,0	32	SPS.../7,5	3,6	64,7	600	1590	1193	17
ESRR (800) 5,2		3,0	41	SPS.../7,5	3,4	85,8	700	2109	1582	19
		3,5	55	SPS.../7,5	2,6	89,7	730	2204	1653	21
		4,0	72	SPS.../8	5,4	93,6	760	2299	1724	22
		4,5	91	SPS.../8	4,5	96,5	780	2370	1778	24
ESRR (1000) 6,1		3,0	68	SPS.../7,5	3,4	87,3	710	2145	1609	21
		3,5	92	SPS.../8	5,5	91,2	740	2241	1681	23
		4,0	120	SPS.../8	5,0	95,2	770	2338	1754	25
		4,5	152	SPS.../8	4,0	98,1	800	2410	1808	26

¹ Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

² m³/h = Débit volumique de la pompe de charge (70 °C).

³ mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

⁴ dm³/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Chauffe-eau porté à 60 °C.

⁵ dm³/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

⁶ kW = Puissance absorbée à 45/10 °C

⁷ Logements = Indice de puissance NL selon DIN 4708 = nombre de logements pouvant être approvisionnés en eau chaude sanitaire lorsque le chauffe-eau est chauffé avec la chaudière et réchauffé en permanence. (Logement unitaire: 1 salle de bain - 4 pièces - 3,5 personnes)

⁸ mCE = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

Réchauffage au moyen de la chaudière, registre supérieur - départ chauffage 80 °C

MultiVal Type	Surface de chauffe m ²	m ³ /h ²	mbar ³	Pompe de charge ³		kW ⁶	Production d'eau chaude			Logements ⁷
				Type	mCE ⁸		dm ³ /10 min. ⁴	45 °C	45 °C	
ESRR (500) 4,3		1,0	4	SPS.../6	5,5	55,2	450	1357	1018	12
		2,0	14	SPS.../6	3,5	74,1	600	1820	1365	16
		3,0	32	SPS.../7,5	3,6	85,7	690	2105	1579	19
ESRR (800) 5,2		3,0	41	SPS.../7,5	3,4	104,7	850	2572	1929	24
		3,5	55	SPS.../7,5	2,6	109,4	890	2688	2016	25
		4,0	72	SPS.../8	5,4	114,1	920	2803	2102	26
		4,5	91	SPS.../8	4,5	117,6	950	2890	2168	27
ESRR (1000) 6,1		3,0	68	SPS.../7,5	3,4	109,9	890	2701	2026	28
		3,5	92	SPS.../8	5,5	114,9	930	2823	2117	29
		4,0	120	SPS.../8	5,0	119,8	970	2944	2208	30
		4,5	152	SPS.../8	4,0	123,5	1000	3035	2276	31

¹ Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

² m³/h = Débit volumique de la pompe de charge (80 °C).

³ mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

⁴ dm³/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Chauffe-eau porté à 60 °C.

⁵ dm³/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

⁶ kW = Puissance absorbée à 45/10 °C

⁷ Logements = Indice de puissance NL selon DIN 4708 = nombre de logements pouvant être approvisionnés en eau chaude sanitaire lorsque le chauffe-eau est chauffé avec la chaudière et réchauffé en permanence. (Logement unitaire: 1 salle de bain - 4 pièces - 3,5 personnes)

⁸ mCE = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

Production d'eau sanitaire chaude et températures d'eau chaude maximales dans les systèmes de chauffage avec pompes à chaleur sur demande

■ Caractéristiques techniques

Corps de chauffe électriques à visser

En Incoloy® alloy 825, avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité. Livraison séparée, montage par le commettant. Puissance thermique (kW) selon les prescriptions des services électriques. Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	pour MultiVal ESRR
EP-2	2,0	1 x 230	500	(500)
EP-3	3,0	3 x 400	390	(500)
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(500)

Chauffage par corps de chauffe électrique

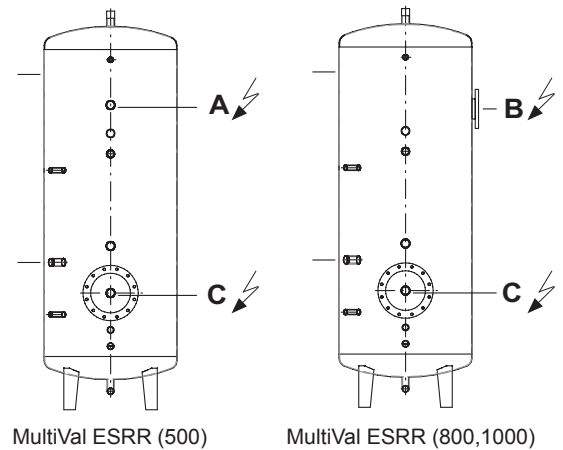
MultiVal Type	A		B		C	
	Réchauffage électrique dm ³	Personnes ¹	Réchauffage électrique dm ³	Personnes ¹	Réchauffage électrique dm ³	Personnes ¹
ESSR (500)	100	1-2	-	-	380	5-6
ESSR (800)	-	-	170	2-3	609	10-12
ESSR (1000)	-	-	200	3-4	780	13-15

¹ Nombre de personnes pouvant être alimentées en eau chaude dans le cas d'une installation sans circulation d'eau chaude (valeurs indicatives sans recharge).

A Corps de chauffe électrique à visser, montage sur manchon pour Type MultiVal ESRR (500)

B Corps de chauffe électrique sur bride, montage sur bride pour Type MultiVal ESRR (800,1000)

C Corps de chauffe électrique sur bride, montage sur bride pour Type MultiVal ESRR (500-1000)

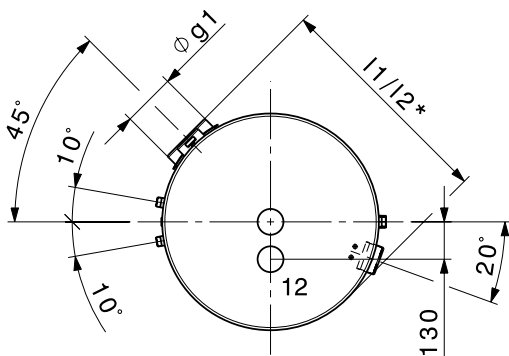
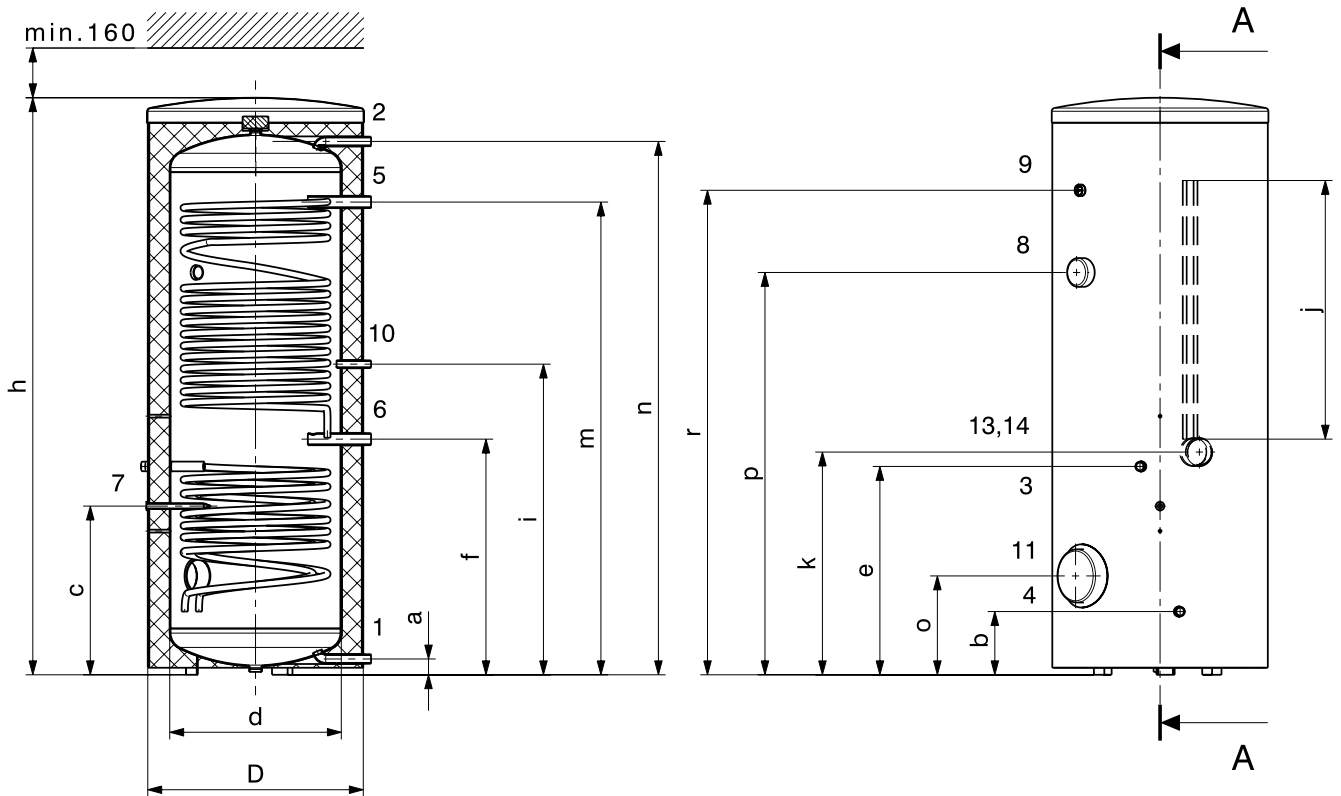


MultiVal ESRR (500)

MultiVal ESRR (800,1000)

■ Dimensions

MultiVal ESRR (500)
(Cotes en mm)



- 1 Eau froide G 1"
- 2 Eau chaude G 1"
- 3 Départ circuit solaire G 1"
- 4 Retour circuit solaire G 1"
- 5 Départ chauffage G 1 1/4"
- 6 Retour chauffage G 1 1/4"
- 7 Raccord pour sonde, thermostat
- 8 Raccord pour corps de chauffe électrique à visser Rp 1 1/2"
- 9 Thermomètre
- 10 Circulation G 3/4"
- 11 Bride trou de visite (corps de chauffe électriques sur bride) Ø 180/120 mm, cercle des trous Ø 150 mm, 8 x M10
- 12 Anode manchon Rp 1 1/4", raccord fileté non isolé
- 13 Capuchon amovible pour le positionnement de la sonde dans le canal
- 14 2x canal de sonde Ø intérieur 11 mm

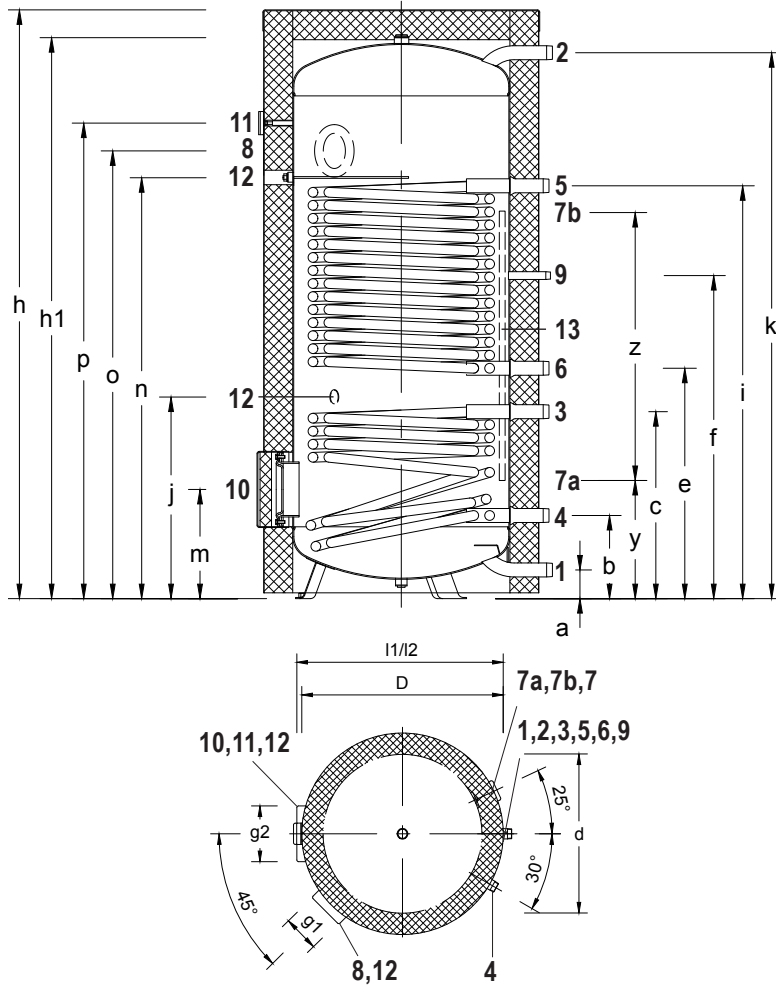
MultiVal ESRR	a	b	c	d	D	e	f	Ø g1	h	i	j	k	l1	l2	m	n	o	p	Hauteur de basculement
(500)	55	220	587	597	750	725	820	180	1951	1081	900	775	791	831*	1645	1856	344	1400	2029

* lors de l'utilisation d'un corps de chauffe électrique sur bride

En raison des tolérances de fabrication, des déviations sont possibles.
Dimensions +/- 10 mm

■ Dimensions

MultiVal ESRR (800,1000)
(Cotes en mm)



- 1 Eau froide R 1½"
- 2 Eau chaude R 1½"
- 3 Départ circuit solaire R 1½"
- 4 Retour circuit solaire R 1½" (tourné de 30° en coupe)
- 5 Départ chauffage R 1½"
- 6 Retour chauffage R 1½"
- 7 Canal de sonde Ø intérieur 11 mm
- 7a Canal de sonde (extrémité inférieure)
- 7b Canal de sonde (extrémité supérieure)
- 8 Bride trou de visite (corps de chauffe électriques sur bride) Ø 180/110 mm, cercle des trous Ø 150 mm, 8 x M10
- 9 Circulation R ¾"
- 10 Bride trou de visite (corps de chauffe électriques sur bride) Ø 257/180 mm, cercle des trous Ø 225 mm, 10 x M10
- 11 Thermomètre
- 12 Anode à courant séparé Correx® manchon Rp ¾"
- 13 Capuchon amovible pour le positionnement de la sonde dans le canal

MultiVal ESRR																				Hauteur de basculement			
	a	b	c	d	D	e	f	Øg1	Øg2	h	h1	i	j	k	l1	l2	m	n	o		p	y	z
(800)	99	287	645	750	950	795	1116	180	280	2033	1937	1426	750	1885	975	1020	382	1455	1540	1642	511	1000	1962
(1000)	103	297	701	850	1050	851	1171	180	280	2063	1963	1481	750	1902	1075	1120	388	1526	1546	1652	504	1000	1991

* lors de l'utilisation d'un corps de chauffe électrique sur bride

En raison des tolérances de fabrication, des déviations sont possibles.
Dimensions +/- 10 mm